



CHAP.

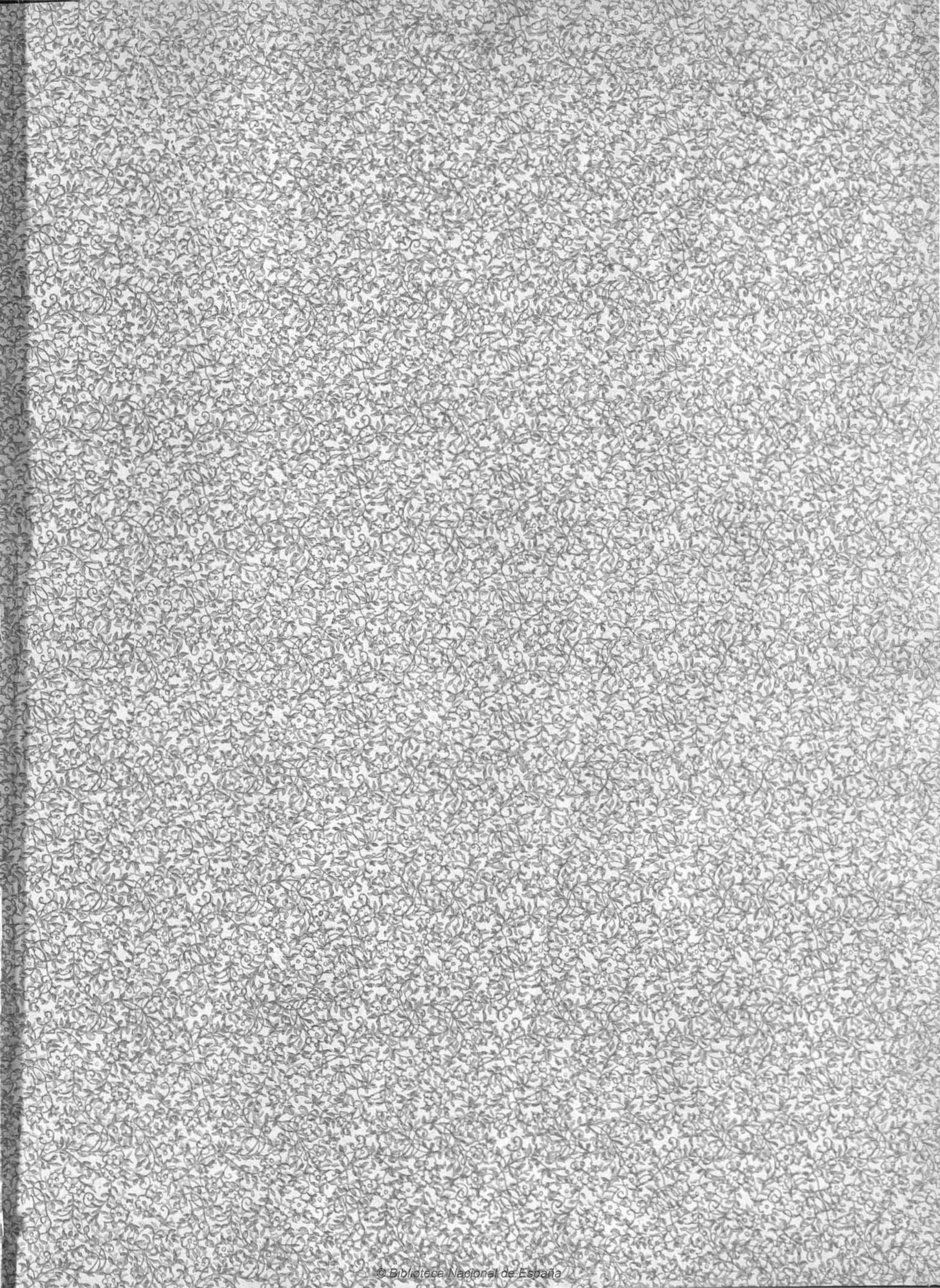
EL CORTES

DE IRM

M
422



M
4223



M
4223

19464

77917

P.I. 9182

El cortejo de la Irene

ZARZUELA EN UN ACTO

Letra de
D. CARLOS FERNANDEZ SHAVV

Música



R. CHAPI.



	<u>pesetas</u>
Preludio.....	2
N.º 1 Coro del cortejo.....	10
- 2 Raconto de Natillas.....	7
- 3 Intermedio.....	7
- 4 Duo.....	8
- 5ª Escena y seguidillas.....	6
- 5ª Escena y Pasacalle.....	7
- 6 Cuarteto.....	6
- 7 Final.....	2
LA PARTITURA COMPLETA fijo.....	15

13

MADRID, PABLO MARTIN EDITOR, Calle del Correo, N.º 4

propiedad para todos los paises,

DEPOSITADO Y RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS CON ARREGLO A LOS TRATADOS INTERNACIONALES



EL CORTEJO DE LA IRENE

ZARZUELA EN UN ACTO

Letra de D. CARLOS FERNANDEZ SHAW

MÚSICA DEL Mtro.

R. CHAPÍ.

Propiedad.



Pr. 2 Pts.

PRELUDIO.

All^o vivace. (♩. = 80)

PIANO.

Fl. 8^a

f *ff* Tutti.

Cl.

8^a

Fl.

ff Tutti. *f* *ff* Tutti.

Cl.

8^a

p Ob.

8^a

Lento sostenuto. (♩. = 72)

Viol. I. (Sordina) *dim e rall.* *ppp* *espresivo.*

Ob. *tr*

Fl.

Cl. *poco sf* *pp*

Timbal. *
Triang. *

8^a

Ob.

Cl.

Timbal. *
Triang. *

PABLO MARTIN, Editor.

P. M. 8527.

Calle del Correo 4 Madrid.

R. Chapí

Pablo Martin



First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are dynamic markings such as *ppp* and *pp*. Performance instructions include *tr.* (trill) and *2 3 1 2* (fingerings). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. It includes dynamic markings like *ppp* and *pp*. Performance instructions include *Tr.* (trill) and *Ob.* (oboe). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Third system of musical notation. It continues the grand staff. It includes dynamic markings like *ppp* and *pp*. Performance instructions include *Ob.* (oboe), *Fl. tr.* (flute trill), and *Timbal. Triang.* (timpani and triangle). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fourth system of musical notation. It continues the grand staff. It includes dynamic markings like *ppp* and *pp*. Performance instructions include *Ob.* (oboe), *Cl. Fag.* (clarinet and bassoon), and *Fl.* (flute). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fifth system of musical notation. It continues the grand staff. It includes dynamic markings like *ppp* and *pp*. Performance instructions include *Ob.* (oboe), *Cl.* (clarinet), *Fl.* (flute), and *Cuart.* (quartet). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Sixth system of musical notation. It continues the grand staff. It includes dynamic markings like *ppp* and *pp*. Performance instructions include *Ob.* (oboe), *Cl. Fag.* (clarinet and bassoon), and *Cuart.* (quartet). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

EL CORTEJO DE LA IRENE

ZARZUELA EN UN ACTO

Letra de D. CARLOS FERNANDEZ SHAW

Propiedad.

MÚSICA DEL M^{ro}.

Pr. 10 Pts.

R. CHAPÍ.

N.º 1. CORO DEL CORTEJO.

All^{to} animato.

Ob.Cl.Fag.

PIANO

p Cuart.

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system has a grand staff with a treble and bass clef. The first system includes performance instructions: 'All^{to} animato.', 'Ob.Cl.Fag.', and '*p* Cuart.'. The notation features a 7/8 time signature and a key signature of one sharp (F#). The score includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The fifth system includes the instruction 'Timbal.' above the bass staff, indicating the entry of a timpani instrument.



Tiples 1^{as} (Con voz de vieja)

¿Que se le ha per - di - do a - - - - - quíá su mer - - - - - cé? ¿Yus -

Ob. Cl. *pp* Fag. Viol. Vello.

- ted lo pre - gun - ta? Lo mis - mo que áus - - - - - ted.

Ob. Cl. Fag. Violas. C. Bajos.

1^{as} 2^{as}
Ve - ci - - - - na! Ve - ci - - - - na! ¿Ven - - - - - drá?

Fl. Tr. C. b.

1^{as} 2^{as}
¿Ve - ci - - - - na! ¿Ve - ci - - - - na! ¿Ya, ya!

Todos.
Si vuel - ve á ve - nir

No pue - de tar - dar. ¡pe - ro ha vis - tús -

- ted que in - mo - ra - li - dad! que des - fa - cha - tez! que pro - ca - ci - dad!

Tr. Timb.

Vecina 1ª
Mis nie - tas en - ce - rra - das es - tán ba - jo ce - rro - jos.

Ob. Viol. 1. Cl. Vil. 2ª Viola. Fag. V. cello. Tr. C. b.



Vecina 2.^a

Las mi - as en sus le - chos es - tán des - de las o - cho.

Todos.

¡Je - sus! si se en - te - ra - ran del lan - ce es - can - da - lo - so! ¡ay!

vál - ga - nos ve - ci - na la Vir - gen del So - co - rro! ¡Co -

- moes - táel mun - do! ¡Val - ga - me Dios! Tu - rris e -

bur. ne. a! Vir. go fi de lis! De ten ta cio nes pe ca mi no sas, de los en

Timb.
C. b.

can tos de cier tas co sas, li be ra nos

P. (Muy gangoso)

no nos in duz cas á ten ta cion.

(Hablado) Todas.

Porque mire V. que Y que dá la
venir de Madrid etc.
y dale que le das,
que no sale

Ob. Ob. Cl.
Tr. Fag.
Cl. Cuart.
C. b. Fag.

u na! y que dan las dos! y que dan las tres! y co mo si no!

Timb.



Vecina 1ª *Las demás.* *Vecina 1ª*

pp Y que di - cen.... ¡Ca - lleus - ted! Y que a - ña - den...

Cl. Tr. *pp* Cuart. sin C. B. Tr.

Las demás. *Todas.*

..... ¡Ay Je - sus! ¡Ay Dios mi - o de mi al - ma!

Tr. *sf* Timb. C. B.

sf *sf* *sf*

Co - mo es tá la ju - ven - tud! Co - mo es - tá el mun - do! ¡Val -

sf *sf* *p* *sf*

ga - me Dios! Tu - rris e - bur - ne - a! Vir - go fi - de - lis!

p Timb.

pp

li - be - ra nos no nos in - duz - cas á ten - ta -

C. b.

- cion. ¡Ay no! ¡por Dios! ¡por Dios! por

Ob. Cl. Fag. Tr.

Dios!

Ob. Cl. Fag.

Tenores y Bajos.

pp

Chi - to!

Ob. Viol. *pp*

Tr.



Chi - to! que ya vie - ne. *pp* *Tiples.* Chi - to!

Timb. Violas.
Bajos.
pp

Chi - to! *Tenores y Bajos.* Por a - qui. *Tiples.* El cor - te - jo

de la I - re - ne? *Tenores y Bajos.* ¡Ya sea - cer - ca! ¡Ya es - tá a -

- hi! *Tiples.* ¡Ay que mie - do! que mie - do! yo me pon - go á mo - rir! *pp* De - be .

pp
Viol.

Ten. y B.
p A .
 ser muy sim - pá - ti - co! ¡Si vi - nie - ra por mi!

Violas-B.

pp
 - tras ve - ci - nas! con pre - cau - cion! Has - ta que

Ob. Tr. Viol.
sf *p* Timb. *pp*
 C. b. V. ello.

eru - ce to - da la pla - za y cuan - do

to - me la ca - lle ar - ri - ba; co - mo queen .



ton - ces vuel - ve la es - pal - da to - dos a

This system contains the first vocal line and the beginning of the piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with lyrics underneath. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left.

ver - lo mu - cha a - ten - cion.

2º Cl. Tr.

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics. The piano accompaniment includes a marking for the 2nd Clarinet (2º Cl. Tr.) above the treble staff.

Fl.
1º Cl.

This system features piano accompaniment and woodwind parts. The woodwind parts are marked as Flute (Fl.) and 1st Clarinet (1º Cl.) above the treble staff.

This system continues the piano accompaniment with two staves (treble and bass clef).

This system continues the piano accompaniment with two staves (treble and bass clef).

Tiples.

pp

Tenores y Bajos.

pp

El mis - mo!

Si! si!

Tiples.

Tenores y Bajos.

¡Ya eru - za!

Chist!..... Chist!.....

Tiples.

Tenores y Bajos.

..... ¡Des - pa - cio!

pp

¡Ve - nid!



pp Que de - ci -

Fl.Ob.

Cl. *pp* Fag. Cuart.

di - do su - be la ca - lle! *pp* Tiples. Va - ya un chis -

pe - ro de lin - do ta - lle! *pp* Tenores y Bajos. Has - ta los

Tr.

o - jos lle - va la ca - pa. *pp* Tiples. Fe - liz la

Tr.

Tenores y Bajos.

mo - za que a - si le a - tra - pa! Has - ta las

Triples.

ce - las lle - va el som - bre - ro. ¡Je - sus que

Tenores y Bajos.

mo - zo tan re - tre - che - ro! Lle - gó a la

Triples.

ca - sa de su se - ño - ra. ¿Quien se cam -



Tenores y Bajos.

bia . ra por e . lla a . ho . ra! *p* A . bren la puer . ta,

Tiples.

cué . la . se den . tro! E . lla de fi . jo sa . le á suen .

Cuart. *Cuart.*

Tenores y Bajos.

cuen . tro. Lle . na de lu . ces es . tá la ca . sa.

Tromb.
Timb.

Tiples.

Bien; pe . ro a . ho . ra ¿que es lo que pa . sa?

Ob. Cl.
Viol.

Tenores y Bajos. Tiples.

Pues que la puer - ta ya se ce - rró. ¡Co - mo es - tá el

Cl. Tr. *pp*

Fag. *sf* Quart.

sf Todos.

mun - do! ¡Val - ga - me *pp* Dios! ¡Co - mo es - tá el

San sea - ca - bó!

pp Ob.

sf *pp*

Tenores y Bajos. Tiples.

mun - do! ¡Val - ga - me Dios! *pp* ¿Eh? *pp* ¿Eh?

San sea - ca - bó!

Tr. *pp* Ob. Cl.

Todos. (Ahuecando la voz) All^o vivace. Tenores y Bajos. Tiples.

¡Oh! ¡Oh!

Cl. Fag. *pp* ¿Ha vis - tous - ted? ¿Ha vis - tous - ted? ¿quien fue - ra

Tr. Corn. Tromb. Ob.

Timb. *sf* Quart.

C. b. *pp*



Triples

pp

e - lla? - ¿quien se - rá él? ¿quien se - rá él? ¿quien se - rá él? ¿quien se - rá él? ¿quien se - rá él? ¿quien se - rá él?

Tenores y Bajos.

¿quien fue - ra él? ¿quien fue - ra él? ¿quien fue - ra él? ¿quien fue - ra él? ¿quien fue - ra él? ¿quien fue - ra él? ¿quien fue - ra él? ¿quien fue - ra él?

sf

el? quien? quien se - rá él? ——— ¿quien se - ra él? quien se - rá

sf

el? quien? ¿quien fue - ra él? ——— ¿quien fue - ra él? quien fue - ra

sf *Timbal.* *Tutti.*

sf

él quien? ¿quien se - rá él? ———

sf

él quien? ¿quien fue - ra. él? ———



EL CORTEJO DE LA IRENE

ZARZUELA EN UN ACTO

Letra de D. CARLOS FERNANDEZ SHAW

MÚSICA DEL Mtro.

R. CHAPÍ.

Pr. 7 Pts.

Propiedad.

N.º 2. RACONTO DE NATILLAS.

Allegretto. (♩ = 180)

NATILLAS. *f* 3 *p* 3

Nú.me.ro u - no. Soy un mo.zo co.mo se es.

PIANO. *f* Tutti. *f* Fag.Tr. 3 Cuart. *p* 3

Ob.Cl. 3

ti - lan por a - llí, y cuan.do di.go que por a - lli; don.de ha de ser si no en Ma.dríd? Co.mo que a -

Ob. 3

Fag.Tr. 3 Cl. 3

qui don.de me ven; ¿sa - ben us - te des don.de na - cí? pues en la ca.lle del A - va -

Ob.Cl. 3

Fag. 3



pies! *f* *p* Nú-me-ro dos. Yo soy un

Fl. *3* Fl.^{tin} *3*

p Tr. *pp*

Pl. Caja. *3* Cuart. *3*

pin-che deu-na co-ci-na ca-si real. Y cuan-do di-go ca-si real ya se compren-de sies-toy

3 *3* *3*

mal; co-mo que yo pa-ra ser-vir sir-vo á la gen-te de po-si-cion,

3 *3*

Cl. Fag. *pp*

(Muy exagerada esta parte)

que es la que lue-go me sir-ve á mi! *ff* Nú-me-ro tres. Soy un te-

3 *3* *3* *3*

Oh. Cl. *pp*

Fag. *3*

Timb. Bom. Timb. *ff* Caja. *3* Cuart. *3*

rrri - ble es pan - to - so conspi - ra - dor! Y cuan - do di - go conspi - ra -

Tr. *ff* Tutti. *p* Quart.

- dor - di - go que di - go lo que soy yo. Co - mo que a - qui no sa - beus.

Ob. Cl. *sf* Mad. sin Fl. *p* Met. Timbal. *ff* Fag. Tr. *ff* Caja. *p* Bombo. *ff* *p*

- ted lo que tra - ma - mos pa - ra el mo - tin. (Natural) Den - tro de po - co se lo - di -

p *ff* Tutti. *pp* Quart. C.B.

- ré. (Con mucha afectacion) Nú - me - ro cua - tro. Soy el no - vio deu - na se - ño - ra muy prin - ci -

Fl. *f* *p* *dolcissimo.* Cl. *p* Quart. Fl. *f* *p* Quart. Cl. *p* Quart.



pal y cuando di-go muy prin-ci-pal y que me quie-re sin un re-

(Muy meloso)

al, cla-ro se vé co-mo se-rá... pues mas dul-zo-na que la miel

Mad.

(Con voz de vieja) Allegro. (♩ = 112)

y con mas a-ños que un pal-mar. Es-to es lo que he si-do y lo que soy hoy

Ob. Cl. Fag. ff Cuart.

Animato. (♩ = 72)

di-go lo que so-mos y no lo que so-y! Sue-nen las ban-du-rrias sue-

Ob. Corn. p Cl. Fag. Tr. Timb. Triang. Cuart.

nen las vi - hue - las y soy mas a - le - gre que u - nas cas - ta -

ñue - las y en vien - dou - na mo - za de gra - ciay sa - le - ro le

tien - do la ca - pa le ti - ro el som - bre - ro. De las pro - fe -

sio - nes me gus - ta la mi - a pe - ro so - bre to - do la re - pos - te - ri - a las fue - tes de

Cl. Plat.
Cuart. (con palo)



(Exagerado)

dul.ces los pla.tos mon.ta.dos y los ra.mi.lle.tes muy bien a.dor.na.dos, Ven gan los fu.

Fag. Mad.Tr. Cuart.

si.les, ven.gan los tam.bo.res! los ne.ce.si.ta.mos los

Timb. Bombo Thom. Tutti. ff pp

cons.pi.ra.do.res! yo no sé que co.sas voy á ha.cer siem.

pp pp

pie.zo! A Go.doy por pi.llo le cort.to el pes.cue.zo!

sf Viol. I.

(Hablado con mucha afectacion)

¿Que tie - nes mi glo - ria? ¿Que tie - nes mien -

Fl. Cl. Ob. Fag. Viol. II. Violas. Bajos.

. can - to? Di - ces quee - res vie - ja? No mu - ger, no tan - to! Pues

rall. *Despacio.* *tempo.*

sie - res mas dul - ce tú pi - cho - na mi - a! que

Tr. pp C.b.

to - dos los dul - ces de re - pos - te - ri - a. Estas son las co - sas que tu vey que

Ob.



Meloso

ff

de co - ra - zon. Y pa - rael cul - to de mi bel - dad soy

Fl. Cl.

P dolcissimo.

Fag. Tr.

u - naan - gui - la. De ma - za -

Fl. 3

pp

Ob. 3

Cl. 3

Fag. 3

(Natural) *Meno mosso.*

- pan. Los cua - tro ti - pos con mi - go van con mi - go vi - ven en san - ta

Fl. Ob.

sf *pp*

1º Tempo. *Meno mosso.*

paz. ¡Ay pe - ro á ve - ces al - zan la voz y se pe - le - an de un mo - do a -

Fl. Ob.

Fag.

sf *pp*



All.^o animato. (♩ = 160)
(Fingiendo la disputa)

troz Mal re-pos-te-ro. Mal bai-la-rin. Pin-che gro-se-ro. Jo-ven ru-

Fl. Ob.
Cl. Fag. 3

Tr. Quart.

Sin C. B.

in. Nú-me-ro u-no. Nú-me-ro dos. ¡Si-len-cio! á ca-sa! Ya sea ca-

p

-bó! No-vio de vie-ja. Conspi-ra-dor. Ga-lan mar-chi-to. Mi-ra que

yo. Nú-me-ro cua-tro. Nú-me-ro tres. Si-len-cio! á ca-sa! por vi-da de.....

p ³ Den-tro de mi los en - ce - rré ³ jun-tos y en paz van o - tra

Fl. II.

vez; so-lo que - dó mi pro - pio ser; un ser - vi - dor!..

Timb.

pp

Pe - pe Gon - za - lez y Ca - be - zon, (vul - go Na - ti - llas) Es - te soy

Fl. Ob.
Cl. Fag.
Tr.
Cuart. sin C.B.

yo! yo! yo!

Cuerda.

ff Mad. Met. Timb. Tutti.



¡Val - ga - me Dios!

Violas. Viol. II. Viol. I. Cuart.

Ob. Cl. *p*

Fag. Tr. *cres.*



Fl. Ob.
p

Tromb.

diminuendo.

The musical score consists of six systems of staves. The first system includes parts for Flute/Oboe (Fl. Ob.) and Trombone (Tromb.), along with piano (p) accompaniment. The Flute/Oboe part features melodic lines with slurs and accents. The Trombone part provides harmonic support with chords and moving lines. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and includes various chordal textures and rhythmic patterns. The word "diminuendo." is written in the fourth system, indicating a gradual decrease in volume. The score concludes with a double bar line in the sixth system.

All^o moderato. (♩ = 112)

Fl. Cl.

Fl. Cl. Quart sin C.B. Cast. *pp*

Quart sin C.B. Ob. Cl. Cast. Quart. sin C.B.

Ob. Cl. *ppp* Quart. sin C.B. Ob. *cres.* Timb.

Fl. Fl^{tin} *ff* *fff* Tutti.

Cl. *pp* Viol. I.



Musical score system 1: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Key signature: two sharps (F# and C#). Time signature: 4/4. The system contains four measures of music with various rhythmic patterns and dynamics.

Musical score system 2: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Key signature: two sharps. Time signature: 4/4. The system contains four measures of music. An 'Ob.' (Oboe) part is indicated in the final measure.

Musical score system 3: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Key signature: two sharps. Time signature: 4/4. The system contains four measures of music. Instrument labels include 'Viol.', 'Cl.', 'Ob.', 'Fag.', and 'Tr.'.

Musical score system 4: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Key signature: two sharps. Time signature: 4/4. The system contains four measures of music. Instrument labels include 'Viol.', 'Cl.', 'Ob.', and 'Fag.'. A 'p' (piano) dynamic marking is present.

Musical score system 5: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Key signature: two sharps. Time signature: 4/4. The system contains four measures of music. Instrument labels include 'Cl.', 'Ob.', 'Cuart.', 'Fag.', and 'Timb.'. A 'pp' (pianissimo) dynamic marking is present.

Musical score system 6: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Key signature: two sharps. Time signature: 4/4. The system contains four measures of music. Instrument labels include 'Ob.', 'Fl.', 'Flin', and '8^a'. Dynamics include 'cres.' and 'ff'.

8^a 8^a 8^a 8^a

Tutti.

8^a 8^a 8^a

Cl.
Viol. I.
pp

Ob.

Viol.
Cl.
Fag. Tr.
Ob.

Fag.
Viol.
Cl.
Ob.
p



Cl. Ob. Cl.

Cuart. Quart. Fag.

Fl. Cl.

p Cast. Tr. Corn.

Cuart sin C.B.

C.B.

8^a Fl. Cl.

pp

Cl. Fag. Corn. Tr. Cast.

8^a Cl.

Cuart. sin C.B.

Cuart

C.B.

3 Ob.
 3
 Timb. Cast.
 Fag.
 Viol. I. II.

8^a
 Viol.
 Fl. Cl.
 Fag. Tr. Corn. Cast.

8^a
 3
 3
 3
 Quart. sin C.B.

3
 3
 3
 C.B.

3 Ob.
 3
 Fag. Cast.
 Viol. I. II.

Fl. Cl.
 3
 Fag.
 Viol.
 Tr. Timb.



Viol. I II.

Obz. Viol. I.

f *vibrante.*

3

Fag. Cast.

C. B. Tromb. 3º

p *dim.* *pp*

Cast. Cl.

Cl.

pp Viol. Violas.

Ob.

Timb. *cres.*

Corn. *sempre cres.* Fag Tr.
Bombo. *ff* *fff* Tutti.



EL CORTEJO DE LA IRENE

ZARZUELA EN UN ACTO

Letra de D. CARLOS FERNANDEZ SHAW

MÚSICA DEL Mtro.

R. CHAPÍ.

Propiedad.

Pr. 8 Pts.

(Sirve tambien para piano solo)

Nº 4. DUO.

Lento. (Apasionado) **IRENE. (Apasionado)** **D^{na} LUIS. (Como murmurando las palabras al oido de Irene)**

D^{na} LUIS. *p* ¡I-re-ne mi-a, mi-lu-sion! — ¿Quien te ha que-ri-do co-mo yo? Re-cli-na-da en tu ca-

PIANO. *Tr.* *sf* *pp*

Allegretto. (♩ = 92)

- le - sa y embozada en tu man-ti-lla con el ai-re de una rei-na sa-tis-fe-cha de rei-

VERSION EXACTA. *m.d.* *m.i.*

Piano solo. *Ob. Cl.* *Cascabeles.*

- nar con cla-ve les re-par-ti-dos en el pe-choyel to-ca-do tu ba-ja-bas por la

Fag.

cues.ta de la ca . lle de Al . ca . lá. Tu pre . cio . so tra . je de co . lor de

Viol. I. Violas.
V. cellos.

ro . sa di . bu . ja . ba ci . ñen . do sus cur . vas tu bus . to hermo . si . si . mo tu

ta . lle gen . til. Bri . lla ban tus

Ob. Fl.
Tr. II. Timb. Triáng. *p* Tr. I.



o - - - jos con ra - - - yos de au -

ro - ra, pa - sa - - bas ra - dian - te y

Ob. Fl. Tr. I.

Un poco piu animato. (♩=100) IRENE. (Con animacion creciente)

co - mo di - cien - do que yo voy a - - qui. Re - cli - na da en la ca -

Corn. Casab. pp

le - sa y embozada en la man - ti - lla yo ba - ja - bapor la cuesta de la ca - lle de Al - ca -

VERSION EXACTA.

Piano solo.

Fltin. Flta. Ob. Cl. Violines, Violas.

- lá ca.mi.ni.to de la pla.za cuan.do tu de.sem.bo.cas.te de improvi.soporel

V. cellos.

Pra.do ca.ba.lle.roen tu a.la.zan. El po.tro mar.cha.ba tan bien en.jae.

Fltin. Flts.

za.do bra.ce.a.ba con tal ga.llar.di.a que to.da la gen.te fi.



ja - ba - seen él. Y tu va - ni -

Ob. Fl. Tr. II. Timb. Triang. Tr. I.

do - so ves - ti - do de ma - jo cla -

Ob.

va - do en la si - lla mi - ra - bas á to - dos con ai - re de

Fl. Tr. I.

Poco piú animato. (♩ = 108)

Re y! Ca.mi.ni.to de la plaza, que de gente por la ca.lle vo.ce a.ba! ; Ca.mi.ni.to de la

Dⁿ LUIS *IRENE*

Casa. Látigo *f* Corn. *fp* Lát. *ff* *fp*

D^o LUIS.

pla.za las ca.rro.zas y ca.le.sas que pa.sa.ban! Con ra.yos ar.dien.tes el sol a.lum.

2 Fl.
ff Triáng. sf
Ob.
Tr.

bra.ba. Los tra.ges vis.to.sos de ma.jos y ma.jas bri.llar pa.re.ci.an con lu.ces de

Fag. Cuart. Lát.
Fag. Cuart. Lát.
Fag. Cuart. Lát.
sf

lla.mas yen to.dos los co.ches las rue.das gi.ra.ban lan.zan.do mas

Timb. Triáng. Cose. Corn
Bajos.
sf

IRENE.

chis.pas que el hie.rro en la fra.gua. Cun.di.an las vo.ces crugi.an las tra.llas so.bre las ca.

8^a
Triáng.
Cuart. Látigo.
sf



bezas de ja.cos y ja.cas ca.si co.mo ti.ros que se dis.pa . ra . ran rui . do . sas co .

8^a

Quart. Látigo.

Quart. Látigo.

Fl.

Timb. Cascab.

Bajos.

lle . ras a . le.gres so . na . ban gri . tan . do la gen . te: ¡ve . nid á la

LOS DOS. pla . za! ¡Ve . nid á la pla . za!

IRENE. Tus o . jos de

ff Tutti.

p

Fl.

Cl.

D^o LUIS. fue.go cla.va.bas en mi! Se.guí mi ca . mi.no! Y yo te se . guí! ...

IRENE. Co . rri . a, vo .

El mismo tiempo. (♩ = 108)

Cascab.

Cl.

Ob.

Fag.

Quart. sin C.B.

Tr.

D^o LUIS.

la . ba mi co . cheal ro . dar! Tro . ta . ba li . ge . ro mi po . tro de

Fl. Fltin.
Corn. Triáng.

IRENE.

D^o LUIS.

trás! De pron . to a mi la . do lle . gar . te sen . ti. Cla . van . do mis o . jos ar .

Fl. Fltin.
Corn. Triáng.

IRENE.

D^o LUIS.

. dien . tes en ti! Ya . que . lla mi . ra . da de lo . ca pa . sion.... Po .

Fl. Fltin.
Tromb. III.

. nien . do en las tu . yas un ra . yo de a . mor te di . jo en si . len . cio: ¿Me que . res al



IRENE. *D^{na} LUIS.*

fin? Yo so - lo con u - na te di - je que si! Que tar - de tan

Corn. Tromb. I *ff*

be - lla! que es plén - di - do sol! ¡que lo - ca a - le - gri - a sen - ti - mos los

Flin. 3 *p dim.* *ff* *p dim.*

LOS DOS. *IRENE.*

dos! ¡Que lo - ca a - le - gri - a sen - ti - mos los dos! Siguiendo me

cres. *ff Tutti.* *pp*

D^{na} LUIS. *LOS DOS.*

tu.... Siguiendo te yo.... Ba - jo el cie - lo a - zul lle - no de es plen - dor

Fl. Cl. *ff* Tromb. III.

Lento y ritenuto.

Dulcísimo y apasionado.

Lento sostenuto. (♩ = 72)

yo! ————— Tue-res mi vi-da! ¿Y he de ol-vi-

Viol. I. Ob. Fl. tr.

pp Fag. Tr. Timb. Cuart. Triáng. poco sf

dar-te sia lien-to so-lo pa-ra do-rar-te? Ya nes car-

dim. IRENE.

251 2 241 Ob.

ne-ces-mia morsin-ce-ro cuando tu sa-bes lo que te

Fl. tr. 251 2 241

dim. DR. LUIS. IRENE.

quie-ro! No me es po-si-ble vi-vir sin ti! ¿Sa-bes a-

8^a Tr. Ob. ppp pp

DR LUIS.

- ca - so lo que su - fri? Yo te su - pli - co paz y per -

pp

Viol. I. Ob. Fl. tr. Timb.

2do. *

IRENE.

- don; quié-re me quié-re me por com-pa - sion! No, no te a - par - tes nun-ca de

2 3 1 Ob. Fl. Cl. Tr.

2do. *

LOS DOS.

mi; quié-re me quié-re me co-mo yo a - tí!... *ff* Y con las ma - nos entre la -

Quart. Timb. *fff* Tutti.

2do. *

- za - das sím-bo-lo gra - to de nues-tro a - mor.... Re - no - va -

pp

Ob. *pp*



re mos ho.ras pa sa das en tre los ex.ta.sis de nuest.ro a.
 Re.no.va.re mos ho.ras pa sa das

Fl. Fl. *tr.*

mor. En las de Ma. yo tar.des se re nas campestres
 En las de Ma. yo... tar.des se re nas.

Viol. I. Ob. Fl. *tr.*

p Cuart. Fag. Timb. Triang.

gi ras vol.vien.do á ver en las ve.la das de las ver.ve.nas
 vol.vien.do á ver

affrettando. *rall.* *ritenuto.*

Ob. Fag.

pp

Allegretto. (♩ = 54)

de Ma.ra.vi.llas y el A.va.pies....

Fl. Ob. Cl. Fl.

p Cuart.

Vivo.

IRENE.

¡Ah! no te a - par *Dⁿ Luis.* ¡Ah! no te a -

Viol. I.M.

ff

Fig. Tr.
Corn. Tromb.
Timb.

Triang.

LOS DOS.

tes nun - ca de mi! que - re - me tan -

par - tes nun - ca de mi!

to que - re - me tan - to co - mo yo á

8^a

Tutti.

ti.



EL CORTEJO DE LA IRENE

ZARZUELA EN UN ACTO

Letra de D. CARLOS FERNANDEZ SHAW

MÚSICA DEL Mtro.

R. CHAPÍ.

Propiedad.

Pr. 6 Pts.

(Sirve tambien para piano solo)

N.º 5.ª ESCENA Y SEGUIDILLAS.



All.^o animato. (♩.=80) Ob. Cl. Fag.

PIANO *p* Tr. Cuart. *eres poco a poco.* Corn.

Corn. *f*

CORO. Tenores y Bajos.

Si - gan mu - cha - chas! Va - mos a .

Fl. *p* Cuart. Fag. Tr. Trom. 5.º

Tiples.

- llá! Bas - ta de vuel - tas yá des - can - sar

Tenores y Bajos. *Triples.*

pa - ra can - tar! ¡Pa - ra bai - lar! Ay! yo no

IRENE.

pue - do no pue - do más! Pron - to dais lá

Fl.

Triples.

vuel - ta! Mi - ren don - dees - tá

IRENE. *Triples.*

I - ba ya á bus - ca - ros. ¡Que ca - sua - li -

8^a



Tenores y Bajos. *Tiples*

dad! que ca - sua - li - dad! ¿A quien a - guar - da - bas? ¿Quien

IRENE. *Tenores y Bajos.* *Tiples.* *Tenores y Bajos.*

és el ga - lan? A na - die! ¡Si - len - cio! ¡Je - sus! A ca -

Todo el Coro. *cres - - cen - - do.*

llar! Yá bai - lar! A bai - lar! A can - tar! A can - tar!

Cont. < cres - - cen - - do. *ff Tromb.* *Timb.*

PACA.

Fl. *Unas Segui.*

p Cl.

PEPA. IRENE.

- di - llas! Que can - te la I - re - ne! ¿Las can - ta quien tie - ne mas

Viol. Quart.

PACA.

pe - nas que di - as? Las can - ta quien pue - de! quien llo - ra y quien

Oh. Fag.

ri - e quien a - may quien tie - ne u - na voz co - mo tu que es un

IRENE. Coro. Ten. y Bajos.

an - gel! ¡Pues an - day que em - pie - cen! La Pa - cay Jua - ni - lla Je -

Fl. Tr. f



su sa y Co - lás! que sal - gan y bai - len y va - mos a -

Un poco meno mosso.

Coro. (Palmas)

¡Há!

ff Tutti.

IRENE.

Cuan.do bai.lau.na

p

mo.za re.te.bo.ni.ta con sa.le.roy con

Viol. I, II.

gra . cia las Se . gui . di . llas ¡An . day an . da sa .

Tr. Viol.

Coro. Tiples.

le . ro! An . da sa . le . ro! Can . tan los que te mi . ran ¡vi . va tu cuer . po! ¡An . da sa .

Tenores y Bajos.

¡An . da sa .

Cuart. Cast.

le . ro! ¡An . da sa . le . ro! Can . tan los que te mi . ran! ¡vi . va tu cuer . po!

le . ro! ¡An . da sa le . ro! Can . tan los que te mi . ran! ¡vi . va tu cuer . po!



IRENE. **CORO.**

Can - to ri - en do y mien - tras can - to y ri - o llo - ro por den - tro!

(Palmas)

IRENE.

Ni ña que por un hom - bre sufre - te - zas

do.

ff p

que es como estar pa - san - do la pe - na ne - gra

Viol. I. II.

Tr.

Viol. 3

Ay! Ay! dé - ja - lo y can - ta! dé - ja - lo y can - ta! que can - tan - do y bai - lan - do las pe - nas

CORO. Triples.

pa - san. Dé - ja - lo y can - ta! Dé - ja - lo y can - ta! que can - tan - do y bai - lan - do las pe - nas

Tenores y Bajos.

Dé - ja - lo y can - ta! Dé - ja - lo y can - ta! que can - tan - do y bai - lan - do las pe - nas

Cuart. Cast.

IRENE.

pa - san. Ay! de quien can - ta a - le - gri - as que lue - go se vuelven lá - gri - mas.

(Palmas)

pa - san.

Tutti.

CORO. (Palmas)

(Palmas)

O - lé!

cres - cen - do. *ff* 8^a



EL CORTEJO DE LA IRENE

ZARZUELA EN UN ACTO

Letra de D. CARLOS FERNANDEZ SHAW

MÚSICA DEL M^{tro.}

R. CHAPÍ.

Propiedad.

Pr. 7 Pts.

(Sirve tambien para piano solo)

N.º 5.^B ESCENA Y PASACALLE.

All.^o un poco animato. (♩ = 126)

(Con agitacion)

CORO.

ALIFONSO.

ALIFONSO.

Bas - ta ya de fies - ta! ¿Que di - ces? O - id!

PIANO

p Cuart.

Ob. Cl.
Fag.

Tr.
Timb.

Corn.

f sf

Cru - zan, do ve - ni - mos por to, do el jar - din. Ur - ge ya que

pp Violas, Bajos.

Viol. I. II.

Cuart.

se - pan to - dos por a - qui lo que es, tá pa - san - do

Cl.

Fag.
Tr.

Ten. y Bajos. **PACA, PEPA.** *Típtes.* **ALIFONSO.**

lo que va a pa - sar. ¿Que se - rá? ¿Que se - rá? ¡Que el mo - tin váa es.ta .

Corn. Ob. Cl.

pp Tromb. *f* Timb. *pp* *f* *pp*

IRENE.
PACA y PEPA.
Tip. 1º y Ten 1º Los demás. **ALIF.** *Tip. y ALIF.* **IRENE.**

llar. *f* Si? *p* Si? Si. Váa es.ta - llar el mo - tin. ¡O - ja - lá!

Ten. y Bajos.

Váa es.ta - llar el mo - tin.

Fl. Corn. Timb. *ff* Tutti. *pp* Corn. Timb.

ALIF. *f* *p* *f* *p*

To do es.ta dis - pues.to con ma.ñay si - gi - lo pa.ra que los re - yes se mar.chen hoy

Ob. Cl.

Cuart. *f* Fag Tr *p* *f*

Todos los demás. *pp* **ALIF.** *f* *p*

mis.mo! Pa.ra que los re.yes se mar.chen hoy mis.mo! Di.cen que los po.bres en bal.de pro.



f *pp* *Los demás.* *pp*

- tes - tan y que á Don Fer - nan - do tam - bien se lo lle - van! ¡Y que á Don Fer - nan - do tam - bien se lo

ALIF.

lie - van! La gen - te ya bu - lle por ca - lles y pla - zas! El vil fa - vo - ri - to di - ri - ge la

Cl.
Tr.

Los demás. *pp*

tra - ma!! ¡El vil fa - vo - ri - to di - ri - ge la

Ob.
Fag.

Todos. *pp*

bro - ma! Mue - ra Go - do - y! Hay que arras - trar á e - se trai -

Tr. II.

Todos menos IRENE.

ff dor. Va.mos a llá! Que por fin ha lle ga do ya el di

ff Tutti.

IRENE.

a de sa ciar nues tros o dios en él Que no en

va no Ma drid sus ma no los ha que ri do man

p Tutti.

Los demás.

dar á A ran juez. A los so ni dos de las ban du rrias ya su pri

Timbal.

Corn. Triang.

f Cuart.



IRENE.

van - za se des - mo - ro - na! Y con ban - du - rrias y con gui - ta - rras ce - le - bra -

Ob. Cl. Fag. *pp* *p* Quart.

Todos los demás.

re - mos nues - tra vic - to - ria! ¡Y con ban - du - rrias y con gui - ta - rras ce - le - bra -

Fl. 8^a Tr. Corn. Tromb. I. Triang. *ff* *f* *f*

re - mos nues - tra vic - to - ria! pues no que no! ¡Mue - ra el in - fa - me! ¡Mue - ra Go - do - y!

p *ff* Timb.

Ten. y Bajos.

Mue - ra! mue - ra! mue - ra! A - llá vá la va - lien - te ma - no - le - ri - a!

Caja, Bombo y Plat. *pp* *ff* Corn.

Lo me - jor que en sus ba - rrios la Cor - te cri - a!

p *ff*

Los ma - no - los en bus - ca del vil trai - dor

p *ff*

pa - ra e - char - lo á la ca - lle por el bal - con

ff *ff* Tutti.

Tiples. *p* Las ma - no - las — si - guien - do tras los ma - no - los tras sus ma - no - los por que *pp* *cres.*

pp Fl. *f* *pp.*



cen do mas Todos.
 no quie ren nun ca de jar los so los de jar los so los. De jar los

y mas **ff** **Triples. pp**
 so los de jar los so los! Pa ra ver si con cluyen con el trai.

Todos. **Triples. p** PACA. PEPA. ALIF. Coro.
 dor. Si! ¡Pa ra ver co mo sal ta por el bal con! Pa ra ver si con.

pp
 cluyen con el trai dor! Si! Pa ra ver co mo sal ta por el bal

Tiples. *Tenores y Bajos.*

con! ¡Bús - ca - lo! Si - gue - lo! ¡Có - ge - lo! ¡Prén - de - lo! Yo te a - se - gu - ro que doy con

Fl. Ob.

ff Corn. Tromb. I. Triang. Quart.

Coro. *IRENE.*

él. ¡Bús - ca - lo! ¡Có - ge - lo! ¡Si - gue - lo! ¡Prén - de - lo! Que nos a -

ff *Los demás.*

- guardan en A - ran - juez. Que nos a - guardan en A - ran - juez que nos a - guardan en A - ran -

8^a

ff Tutti.

Todos.

- juez Si! *p* A - qui vá la va - lien - te ma - no - le .

Ob. Cl.

dim. *p* Tutti.

Bombo.



ri . a! lo me . jor que en sus barrios la Cor . te cri . a!

Corn. *ff* *p* *ff*

y en lle . gan . do la no . che ten . drá que ver el mo . tin de los

p *ff* *ff*

ma . jos en A . ran . juez ten . drá que ver ten .

ff Tutti.

- drá ten . drá que ver el mo . tin de los ma . jos en A . ran . juez ten . drá que

ver ten - drá ten - drá que ver el mo - tin de los ma - jos en A - ran -

- juez ten - drá que ver ten - drá que ver ten - drá que

ver el mo - tin de los ma - jos en A - ran - juez.

fff



EL CORTEJO DE LA IRENE

ZARZUELA EN UN ACTO

Letra de D. CARLOS FERNANDEZ SHAW

MÚSICA DEL Mtro.

R. CHAPÍ.

Propiedad.

Pr. 6 Pts.

(Sirve tambien para piano solo)

N.º 6. CUARTETO.

All.º agitato. (160. - ♩) (Al caer)

PUNTILLOSO

¡So - co - rro!

PIANO.

Ob.
Cl.
Fag.

Violines.
V. cellos.

sf

Tr. Tromb.
Timb. Violas.

Bajos.

*TUMBAGA.
NATILLAS.
D.º CÁN D I D O.* *PUNT.*

¡Se ha ma - ta - do! ¡De bue. name hee. ca - pa - do!

pp

Timb.

D.º CAND.

¡Me dió! Se ma - tó!

Viol. I.

pp Viol. II.

Timb.

Timb.

pp

NAT.

¡Se es.ca.cha . rró!

Timb.

TUMB. PUNT. LOS DEMÁS.

¡Se re-ven . tó! ¡Oh!! ¡Oh!!

Timb. Violas. V.cellos Timb.

pp

Una voz dentro.

TUMB. D^o CAND. NAT. PUNT.

Como saltan los valientes! E . sas vo.ces... E . sa voz... Si no fue . ra por la

pp Quart. sf Ob. Cl. Fag.

ta . pia ya te . lo . di . ri . a yo! Si me ha . brán vis . to!... ¿Don.dees.ta . ré?

Ob. Tr. I. Tr. II. Fag.

Quart. sf



D^o CAND. TUMB.

¡Ay que no puedo ay! ay! ay! ay! no pue-do, no, po-ner me en pié! ¡Por Dios! Na .

Cl. I. II.

D^o CAND. NAT.

. ti-llas! Por Dios! Dejen me ver. No pue-de el po-bre, no, no, no, no pue-de, no, po-ner seen

PUNT.

pié! Ay! Ay! Me-due-len las cos-ti-llas! Ay! Ay! me-due-le el es-ter-non! Ay! Ay! me due-le to do el

Ob. Tr. Fag.

D^o CAND. TUMB.

cuer-po! Ay! Ay! Dios mi-o que do-lor! Ay! Ay! Na-ti-llas, que con-flic-to! Ay! Ay! Na .

Ob. Tr. Cl. Fag.

D^{na} CAND. NAT. *TUMB.* NAT.

- ti . llas quien se - rá? Ay! Ay! por Dios! Pru . den . ciay cal . ma! Ay! Ay! Dios San . to! Yá ca .

TUMB. *D^{na} CAND.* PUNT. (Levantándose) NAT.

- llar! ¡A ca - llar! ¡A ca - llar! Ay! no me pue . do sos . te . ner! Ay! no se pue . de le . van .

PUNT. (A cada signo contorsion exagerada llevándose las manos á diferentes partes del cuerpo)

- tar! Me pa - re . ce que sa -

Corn. Fl. Ob.
sf Cuart. *sf* Timb.

- ñ deestam . pi . a sin que . rer; me pa - re . ce que co . rri sin po . der . me con . te .

Fl. ^{fin} Cl.
sf Fag. Tr. *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*
 Timb.



ner; me pa - re - ce que le hu - i; me pa - re - ce que sal - té; me pa - re - ce que ca -

i... pe - ro no me acuerdo bien! Ay! me pa - re - ce que es un hombre! Ay! e - so

TUMB. *D^o CAND.*

Viol. I. Ob. Quart. Tr. Cl. Fag.

NAT.

di - go yo tam - bien. Ay! me pa - re - ce que es un tu - no y yo voy á ver quien es.

PUNT. *Los demás. PUNT.* *NAT.* *PUNT. (Como antes)*

Eh? Eh? No, no. No hay na - die. ¡No se nos - ve!

Corn. *f* Quart.

Yo no quie-ro su-po-ner lo que

Fl. Ob. Fl^{ta} Cl. Tr. Fag. Tr. Timb.

pa.sa entre los dos si yo hu-bie-ra si-do él y él hu-bie-ra si-do yo! él e-

-chan-do se á co-rrer y pi-dien-do me fa-vor y ga-nan-do se des-pues....

¡la pa-li-za que me-dió! Ay! ten pru-den.cia! Ten pru-den.cia! Por pie-

Viol. I. Ob. Tr. Fag. Tr. Fag.



TUMB. *NAT.*

- dad! ¡Por com.pa - sion! Ay! que es un tu.no te re - pi.to y que voy á ver.lo yo!

PUNT. *TUMB.* *PUNT.* *NAT.* *TUMB. D^o CAND.*

Oh! Oh! Cie.los! hay gen.te! ¡Ven - gael fa - rol! ¡Vir-gen

TUMB. *NAT.* *PUNT.*

San.ta del Am - pa - ro! ¡Ay! Na - ti.las! Ah! bri - bon! Y que tiembla co.mo

D^o CAND. *TUMB.* *NAT.*

tiembla un va.lien.te co.mo yo! Cal.ma, cal.ma! Poco á po.co! Se haes con.di.do, vi.ve

(Gritando)

PUNT. (Gritando)

TUMB. (idem)

D^o CAND. (idem) TUMB.

Dios! Ah! tu - nan - te! Yo lo ma - to! Ay! so - co - rro! Por fa - vor! Ay! Na - ti - llas!

Musical score for the first system. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. It features several triplet figures in both hands, marked with 'cres.' and 'Tr. Corn.'. The system ends with a dynamic marking of *f* and the instruction 'Timb.'.

NAT.

D^o CAND.

NAT.

PUNT.

Queseesca - pa! Ay! Na - ti - llas! Se a - ca - bó! Que se pier - den! Que me pier - do!

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment consists of block chords and rhythmic patterns. Dynamics include *f* and *pp*.

NAT. PUNT.

TUMB. D^o CAND. PUNT.

Los cuatro.

Lo he - cla - va - do! Lo cla - vó! Lo cla - vó! lo cla - vó! lo cla -
Me ha - cla - va - do! Me cla - vó! Me cla - vó! me cla - vó! me cla -

Musical score for the third system. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a *ff* *Tutti* section followed by a *pp* section. The instruction 'Los cuatro.' is present. Dynamics include *pp*, *ff*, and *Tutti*.

Musical score for the fourth system. The vocal line has a long note with a fermata. The piano accompaniment continues with rhythmic patterns. Dynamics include *ff* and *Tutti*.

Musical score for the fifth system. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a *ff* *Tutti* section. Dynamics include *ff*, *Tutti*, and *Triáng.*



EL CORTEJO DE LA IRENE

ZARZUELA EN UN ACTO

Letra de D. CARLOS FERNANDEZ SHAW

MÚSICA DEL M^{ro}.

R. CHAPÍ.

Propiedad.

Pr. 2 Pts.

Nº 7. FINAL.

Allegretto.



PIANO

pp Quart.

Violin solo con sordina.

D^o CÁND. y
NAT.

IRENE y D^o LUIS.

D^o CÁND.
NAT.
PUNT.

IRENE.

D^o CÁND.
NAT. PUNT. y
Coro General.

Suena un tiro y toque
de corneta.

Lento grandioso All^o mod^{to} 3

Timb. Caja. **ff** Tutti.

CORO.

Bus - ca - lo, co - je - lo, si - gue - lo,

prén - de - lo! yo te a se - gu - ro que doy con él bus - ca - lo, co - je - lo, si - gue - lo,

Quart. **ff**

prén - de - lo! y que lo a rra - stre por A - ran - juez; por A - ran - juez!

con 8^a

P. M. 8535.

81
A. Ruiz.





